

## クイックスタートガイド

この製品の機能についてのより詳細な情報は、[bugera-amps.com](http://bugera-amps.com) の製品ページをご覧ください、完全なマニュアルをダウンロードしてください。

# BUGERA 333 INFINIUM/333-212 INFINIUM 333XL INFINIUM/333XL-212 INFINIUM

Hardcore 120-Watt 3-Channel Valve Combo/Amplifier Head  
with Reverb and INFINIUM Valve Life Multiplier

## JP 安全にお使いいただくために



**注意**  
感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。製品内部には手を触れず、故障の際は当社指定のサービス技術者にお問い合わせください。

**注意**  
火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにして下さい。

**注意**  
このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**  
取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**  
1. 取扱説明書を通してご覧ください。  
2. 取扱説明書を大切に保管してください。  
3. 警告に従ってください。  
4. 指示に従ってください。  
5. 本機を水の近くで使用しないでください。  
6. お手入れの際は常に乾燥した布巾を使ってください。  
7. 本機は、取扱説明書の指示に従い、適切な換気を妨げない場所に設置してください。取扱説明書に従って設置してください。  
8. 本機は、電気ヒーターや温風機器、ストーブ、調理台やアンプといった熱源から離して設置してください。

9. 二極式プラグおよびアースタイプ (三芯) プラグの安全ピンは取り外さないでください。二極式プラグにはピンが二本ついており、そのうち一本はもう一方よりも幅が広がっています。アースタイプの三芯プラグには二本のピンに加えてアース用のピンが一本ついてあります。これらの幅の広いピン、およびアースピンは、安全のためのものです。備え付けのプラグが、お使いのコンセントの形状と異なる場合は、電気技師に相談してコンセントの交換をして下さい。

10. 電源コードを踏みつけたり、挟んだりしないようご注意ください。電源コードやプラグ、コンセント及び製品との接続には十分にご注意ください。

11. すべての装置の接地 (アース) が確保されていることを確認して下さい。



12. 電源タップや電源プラグが電源遮断機として利用されている場合には、これが直ぐに手に届く場所に設置して下さい。

13. 付属品は本機製造元が指定したのみをお使いください。

14. カート、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、本機製造元が指定したのみ、もしくは本機の付属品となるもののみをお使いください。カートを使用時の運搬の際は、器具の落下による怪我に十分ご注意ください。

15. 雷雨の場合、もしくは長期間ご使用にならない場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

16. 故障の際は当社指定のサービス技術者にお問い合わせください。電源コードもしくはプラグの損傷、液体の装置内への浸入、装置の上に物が落下した場合、雨や湿気に装置が晒されてしまった場合、正常に作動しない場合、もしくは装置を地面に落下させてしまった場合など、いかなる形であれ装置に損傷が加わった場合は、装置の修理・点検を受けてください。

17. 本製品に電源コードが付属されている場合、付属の電源コードは本製品以外ではご使用いただけません。電源コードは必ず本製品に付属された電源コードのみご使用ください。



## 法的放棄

技術的な仕様および外観は予告なく変更することがあります。BUGERA は MUSIC Group (music-group.com) のひとつのブランドです。すべての商標はそれぞれの所有者の財産です。MUSIC Group は、ここに含まれたすべて、もしくは一部の記述、画像および声明を基にお客様が起こした行動によって生じたいかなる損害・不利益等に関しても一切の責任を負いません。色およびスペックが製品と微妙に異なる場合があります。MUSIC Group 製品の販売は、当社の正規代理店のみが行っています。ディストリビューターとディーラーは MUSIC Group の代理人ではなく、あらゆる表現、暗示された約束、説明等によって MUSIC Group を拘束する権利はまったくありません。この説明書は、著作権保護されています。本取扱説明書に記載された情報内容は、MUSIC Group IP Ltd. からの書面による事前の許諾がない限り、いかなる利用もこれを複製、使用、変更、送信、頒布、入れ替え、工作することは禁じられています。

製権所有  
© 2011 MUSIC Group IP Ltd.  
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,  
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

## 限定保証

### § 1 保証

① この制限付き保証は、お客様が購入した国の MUSIC Group 認定ディーラーから製品を購入された場合にのみ有効です。認定ディーラーのリストは BUGERA のウェブサイト bugera-amps.com の “Where to Buy” でご確認ください。② MUSIC Group\* は、この製品の機械的または電気的な部品のみを保証し、その地域の該当する法律によって、最短の保証期間が義務化されている場合を除き、購入日から一 (1) 年間通常の状況で使用された場合の素材や細工の欠陥には関与しません (下の §4 限定保証の条項をご覧ください)。特定された期間内に、製品に何らかの、下の §4 で除外されていない欠陥が見られる場合、MUSIC Group は、弊社の判断で、適切な新品または再生された商品またはパーツを使って、製品を交換または修理いたします。MUSIC Group が製品そのものを交換すると決めた場合、この限定保証が、交換された商品に当初の保証期間の残りの期間すなわち、元の製品の購入日から一 (1) 年間 (または適切な最短の保証期間) 適用されます。

③ 保証の請求が有効なとき、修理または交換された製品は MUSIC Group が運送料を元払いしユーザーに返却します。

④ 上に示された以外の保証の請求は、明白に除外されます。

領収書は保管してください。これは限定保証をかけるためのお客様の購入の証明となります。この限定保証は、このような購入証明が無い場合は無効となります。

### § 2 オンライン登録

お客様の 新しい BUGERA の機材は、購入後すぐに bugera-amps.com の “Support” で登録をし、弊社の限定保証の条件を丁寧に読んでください。お客様の購入と商品を弊社に登録していただくことで、修理のご要望を素早く、より効率よく処理させていただきます。ご協力ありがとうございます！

### § 3 戻り値の材料承認

① 保証のサービスを受けるためには、機材を購入した小売店にお問い合わせください。MUSIC Group ディーラーがお近くにない場合は、behringer.com の “Support” に列記されているお客様の国の MUSIC Group ディストリビューターにお問い合わせください。お客様の国がリストにない場合は、同じ behringer.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、bugera-amps.com で、オンラインの保証請求を要請してください。すべてのご質問には、問題の詳細と製品のシリアル番号が併記されている必要があります。領収書の原本で製品の保証の適正を確認した後、MUSIC Group は返却認定番号 (“RMA”) を発行します。

② 続いて、製品は、返却認定番号を明記し、元の出荷用の梱包箱に入れて、MUSIC Group が指定する住所に返却されなければなりません。

③ 元払いで運送料が支払われていない荷物は、受領されません。

### § 4 保証の除外

① 限定保証はヒューズやバッテリーを含む、またそれらに限らず消耗部品には適用されません。適用できる、MUSIC Group は製品に含まれる真空管やメーターにあてはまる部位は購入日から 90 日間保証し、素材や細工の欠陥には関与しません。

② この限定保証は、製品が何らかの形で電氣的あるいは機械的に改造された場合は適用されません。もし製品を、それが開発、製造された国以外の国で、技術的に、または国や地域国や地域レベルの安全の基準を満たすために改造または交換される必要がある場合は、素材や細工の欠陥とは見なされません。この限定保証はそのような改造 / 変換には、それ

が正しく行われたどうかに関わらず、適用されません。限定保証の規定により、MUSIC Group はそのような改造 / 変換によって生じた費用に対する責任を有しません。

③ この限定保証は、製品のハードウェアに対してのみ適用されます。ハードウェアやソフトウェアの使用のための技術的な補助には適用されず、製品に含まれるまたは含まれないソフトウェア製品にも適用されません。添付されているソフトウェアの限定保証が明らかに提供されている場合をのぞいては、そのようなソフトウェアは “そのまま” 提供されます。

④ この限定保証は、工場で記されたシリアル番号が変更されたり、製品から取り外された場合は無効です。

⑤ 特にユーザーによる不適切な取り扱いが原因の、無償の検査やメンテナンス / リペアの労務は、明白にこの限定保証から除外されます。これは特に、フェーダー、クロスフェーダー、ポテンシオメーター、キー/ボタン、真空管、ギター用の弦、イルミネーションや同種のパーツの通常の摩耗や小さなキズにも同様に当てはまります。

⑥ 次の状態によって生じた損傷 / 不良には、この限定保証は適用されません。

- 不適切な使用。BUGERA ユーザーまたはサービスの説明書に記載された指示に従って機器を操作することを怠った、または、失敗した場合；
- 製品が使われる国で適用される、技術的または安全上の規定に従わないあらゆる方法で、この機器を接続または操作した場合；
- 天災 / 自然の所作 (事故、火災、洪水など)、MUSIC Group の制御が及ぶ範囲外の状態によって生じた損傷 / 不良。
- ⑦ 認定されていない人物 (ユーザーを含む) が機器を修理したり開けた場合は、限定保証は無効となります。
- ⑧ MUSIC Group による製品の検査で、問題になる不良が限定保証の適用外であることを示した場合、検査費用はお客様のご負担となります。
- ⑨ 製品限定保証規定に当てはまらない場合は、購入者の費用で修理されます。MUSIC Group または認定サービスセンターはそのような状況になった場合、購入者にお知らせします。もし購入者が書面に記された修理要請を告知後 6 週間提出しなかった場合、MUSIC Group は製品を運送料と梱包料それぞれの請求書とともに C.O.D. (代金引き換え渡し) で返送します。そのコストは、購入者が書面で修理を要請したときにも、それぞれの請求書が発行します。

⑩ 認定 MUSIC Group ディーラーが、新品の製品を直接オンラインのオークションで販売することはありません。オンラインのオークションを経由しての購入は “購入者がそのことを知っている” ものとみなされます。オンラインのオークションの確定書や領収書は、保証を有効にするためのものとしては受け入れられず、MUSIC Group はオンラインのオークションで購入されたいかなる商品も修理または交換しません。

### § 5 保証の譲渡

この限定保証は、最初の購入者 (認定小売業者の顧客) に対してのみ有効で、2 次的にこの商品を購入したいいかなる人物にも譲渡することはできません。ほかの人物 (小売店など) が MUSIC Group の代理として保証を与える権利を有することはありません。

### § 6 損傷に対する要求

該当する義務的な地域の法律の施行にのみ影響を受け、MUSIC Group はいかなる種類の必然的または間接的な損失や損傷に対する保証について、購入者に対していかなる責任も負いません。この限定保証により製品の購入価格、を超えて MUSIC Group が責任を負う事はありません。

### § 7 限定責任

この限定保証はお客様と MUSIC Group 間の完全に限定的な保証です。これはこの商品に関するすべての記述や口頭による伝達に取って代わります。MUSIC Group がこの商品に他の保証を提供することはありません。

### § 8 その他の保証の権利と国家の法律

① この限定保証は、購入者の法によって定められた消費者としての権利を、なんらかの方法で排除したり制限することはありません。

② ここで述べられているこの限定保証の規定は、対応する義務的な地域の法律の違反に当てはまらない限り、適用されます。

③ この保証は、商品に対する尊重の欠損と隠蔽された欠陥に関する販売者の債務を減じることはありません。

### § 9 改定

保証サービスの規定は、予告無く変更される場合があります。MUSIC Group の限定保証に関する、最新の保証規定と追加の情報については、bugera-amps.com で、その完全な詳細をオンラインでご覧ください。

\* MUSIC Group Macao Commercial Offshore Limited of  
Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau,  
すべての MUSIC Group 会社を含む

## JP 重要な注意事項



次の事項の確認を怠ると、アンプリファイヤーやラウドスピーカーの損傷の結果となる場合があります。この用な場合による損傷は、保証の対象外となります。

- ラウドスピーカーが正しいインピーダンスであること。適切な出力ソケットが使われていることを確認してください。
- アンプとラウドスピーカーの接続には、必ずラウドスピーカー用のケーブルを使用してください。楽器用のケーブルやマイクロフォン用のケーブルは使わないでください。

### ご使用前に

この製品は輸送時の安全のために組み立て工場では注意深く梱包されています。ボール紙の箱の状態に損傷が見られる場合は、機器をすぐ調べて、物理的な損傷がないかどうか確認してください。

- 機器が損傷していた場合は、弊社に直接送らないでください。すぐに機器を入手した販売店と配達した運送業者に知らせてください。それ以外の場合は、すべての交換/修理の要求が無効になる場合があります。
- 保管と運送による損傷を防止するため、つねにオリジナルの梱包を使用してください。
- 子供から目を離し、機器またはパッケージで遊ばせないでください。
- すべてのパッケージ部材は環境的に適切な方法で処分してください。
- 十分な通風を確保してください。オーバーヒートを避けるため、温熱機のそばで使用しないでください。

- すべての機器が適切にグラウンド接続されていることを確認してください。グラウンド接続用の導体を機器や

電源ケーブルから外さないでください。機器は常時コンセントの安全用のグラウンド接続に接続されている必要があります。

### 設置上の重要な注意事項

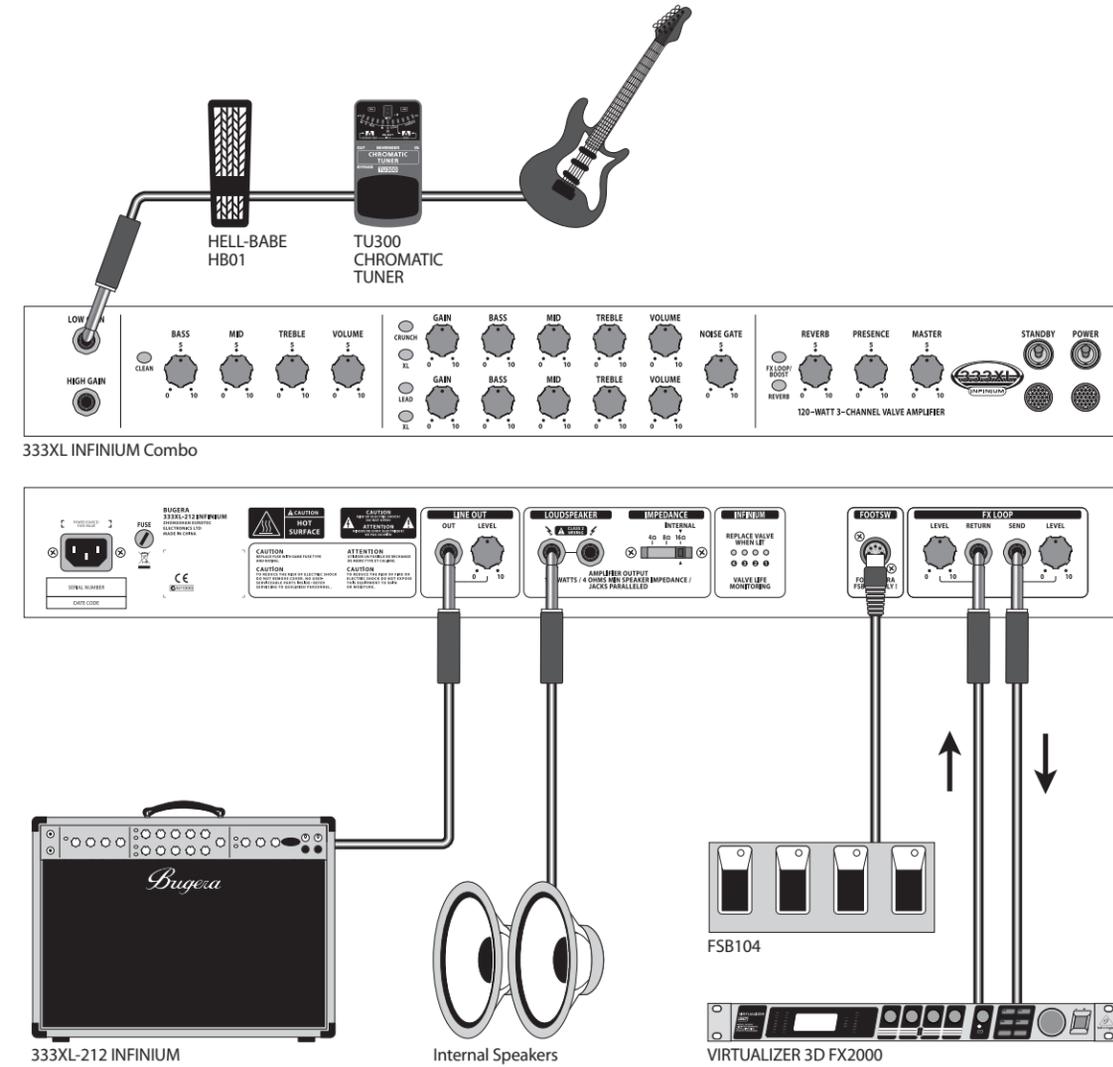
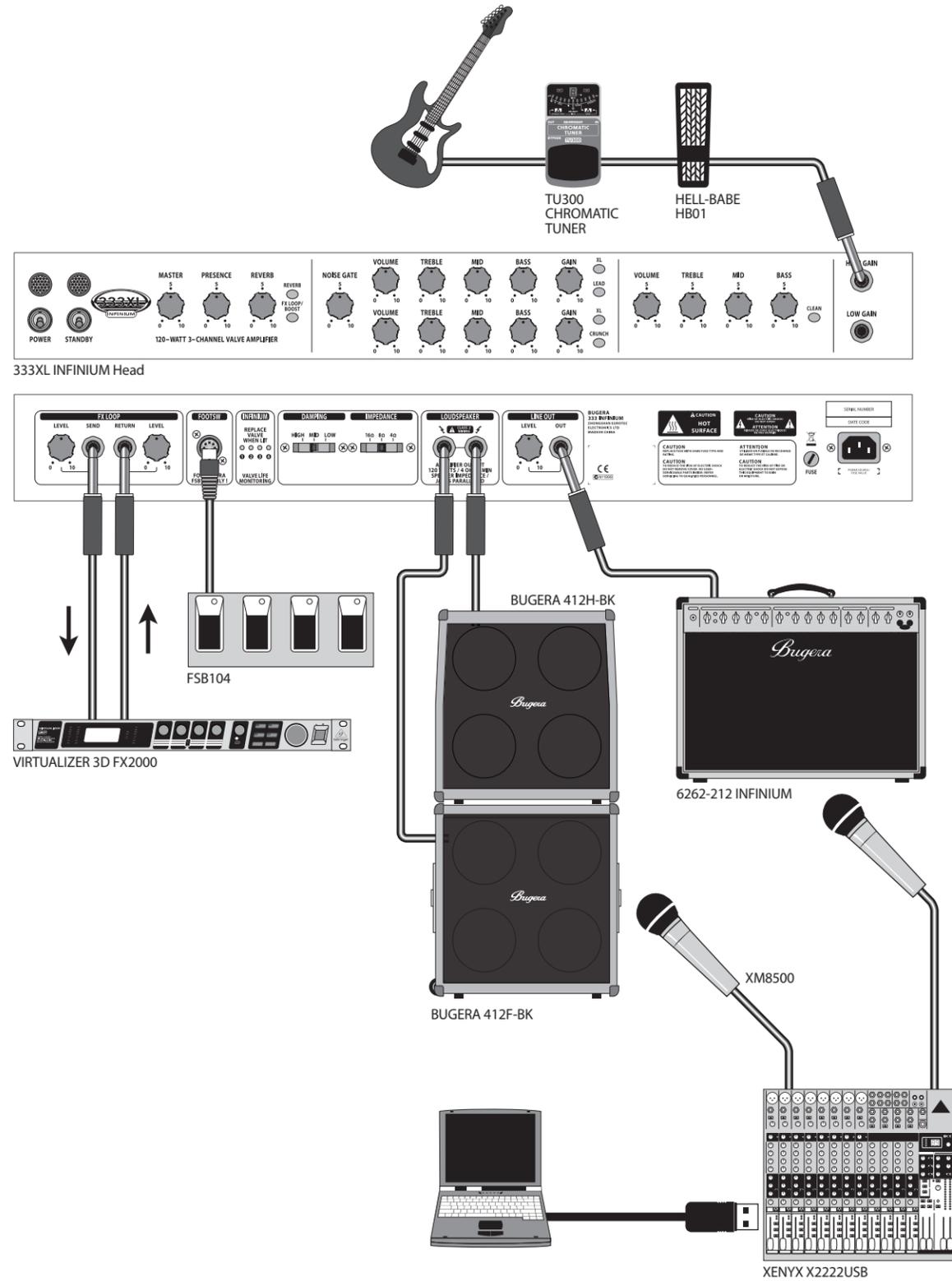
- 強力な放送電波や高周波の発信源の影響により、音質が損なわれる場合があります。トランスミッターと機器との距離を離したり、すべての接続にシールドされたケーブルを使ってください。

# BUGERA 333 INFINIUM/333-212 INFINIUM/333XL INFINIUM/333 XL-212 INFINIUM フックアップ

## ステップ 1: フックアップ

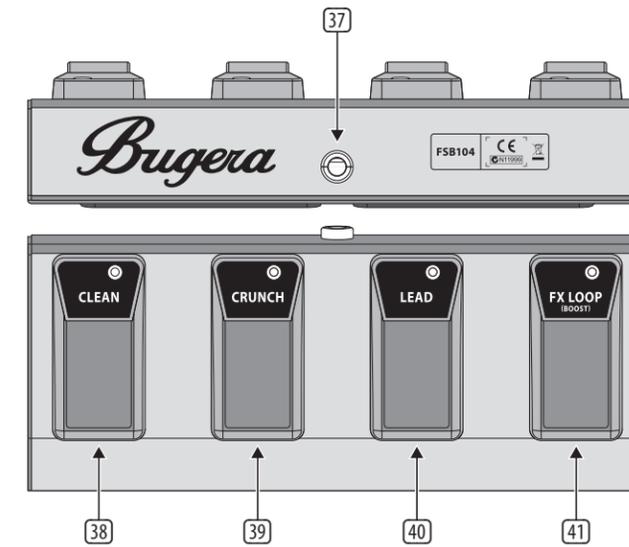
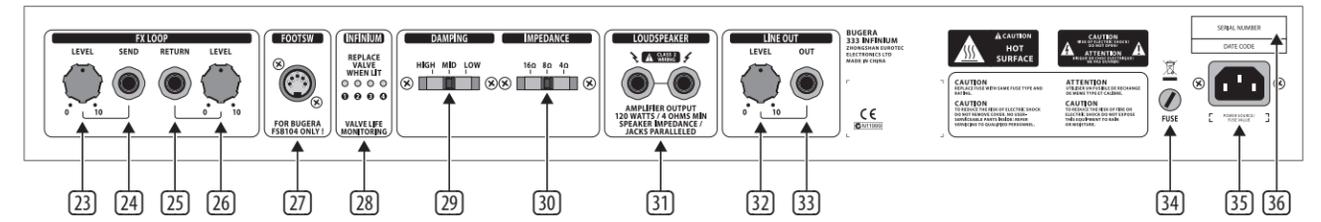
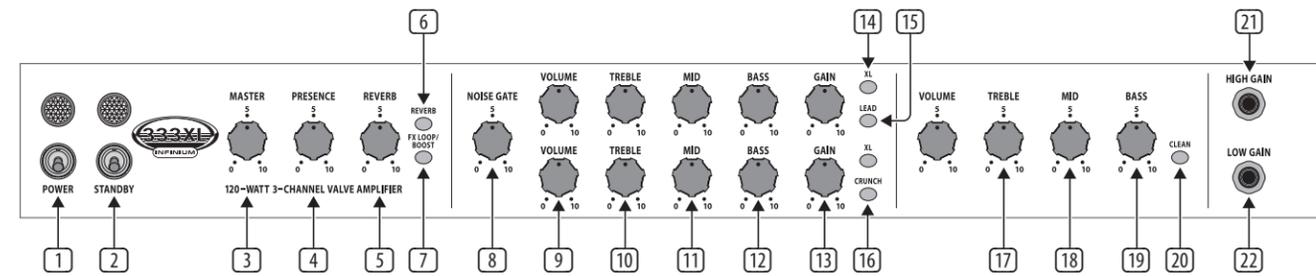
レコーディング/ライブ用に信号を分配した設定

333XL-212 INFINIUM に外部エフェクトを接続



# BUGERA 333 INFINIUM/333-212 INFINIUM/333XL INFINIUM/333 XL-212 INFINIUM コントロール

## ステップ 2: コントロール



## BUGERA 333 INFINIUM/333-212 INFINIUM/333XL INFINIUM/333 XL-212 INFINIUM コントロール

## ステップ 2: コントロール

## フロントパネル

- ① この **POWER** スイッチで BUGERA 本体に電源を供給します。
- ② この **STANDBY** スイッチで本体を **STANDBY** モードに切り替えます。アンプは作動しますが、真空管は暖まった状態に保たれます (POWER スイッチはオンの状態です)。
- 注意!**  
BUGERA 真空管アンプを使用する際は、必ずスピーカーキャビネットに接続してください。スピーカーに接続しないで使用すると故障の原因となります。
- ③ この **MASTER** コントローラーで、BUGERA の全体の音量を調節します。
- ④ **PRESENCE** コントローラーは、アンプの高周波音域を調節します (333XL および 333XL-212 モデルのみ)。
- ⑤ **REVERB** コントローラーで、内蔵されたリバーブ効果の調節をします。
- ⑥ この **REVERB** スイッチで、REVERB 効果をオンにします (スイッチが黄色に点灯します)。
- ⑦ **FX LOOP/BOOST** スイッチで、FX LOOP および BOOST 機能を起動させます (スイッチが緑色に点灯します)。
- ⑧ **NOISE GATE** コントロールは、LEAD チャンネル (333XL INFINIUM および 333XL-212 INFINIUM のみ) に NOISE GATE フィルタの効果を設定します。
- ⑨ この **VOLUME** コントローラーで、3 チャンネルすべての音量レベルを設定します。
- ⑩ **LEAD** および **CRUNCH** チャンネルの **TREBLE** コントローラーで、高域周波数帯域を補正します (最大 15 dB までブースト / カットが可能なアクティブ・シェリングタイプ)。
- ⑪ **LEAD** および **CRUNCH** チャンネルの **MID** コントローラーは、中周波数帯域を補正します (最大 15 dB までブースト / カットが可能なアクティブ・シェリングタイプ)。
- ⑫ **LEAD** および **CRUNCH** チャンネルの **BASS** コントローラーは、低周波数帯域を補正します (最大 15 dB までブースト / カットが可能なアクティブ・シェリングタイプ)。
- ⑬ **GAIN** コントローラーは、LEAD および **CRUNCH** チャンネルの入力レベルを設定します (CLEAN チャンネルに **GAIN** コントローラーはありません)。
- ⑭ **LEAD** および **CRUNCH** チャンネルに備えられたこの **XL** スイッチで、低周波域におけるアンプのレスポンスを変化させることができます (333XL および 333XL-212 モデルのみ)。低域周波数が持ち上げられることで、より図太いサウンドが得られます。
- ⑮ この **LEAD** スイッチで **LEAD** チャンネルに切り替えます (スイッチが赤色に点灯します)。
- ⑯ この **CRUNCH** スイッチを押すと、**CLEAN** チャンネルのゲインレベルがアップします (スイッチが黄色に点灯します)。
- ⑰ このパッシブ **TREBLE** コントローラーで、**CLEAN** チャンネルの高域を調節します。

- ⑱ このパッシブ **MID** コントローラーで、**CLEAN** チャンネルの中域を調節します。
- ⑲ このパッシブ **BASS** コントローラーで、**CLEAN** チャンネルの低域を調節します。
- ⑳ この **CLEAN** スイッチで **CLEAN** チャンネルに切り替えます (スイッチが緑に点灯します)。
- ㉑ **HIGH GAIN** 入力 (333 および 333-212 モデルでは **INPUT**)、**LOW GAIN** 入力よりも 6 dB ほど音量が上がるため、ほとんどのエレキギター用に適しています。
- ㉒ **LOW GAIN** 入力は、**HIGH GAIN** 入力では過大入力となってしまうような出力レベルの高い楽器の接続に使用します (333XL および 333XL-212 モデルのみ)。

## リアパネル



**注意!**

**高熱! 怪我をする危険があります!** 装置使用中は、真空管が非常に熱くなり、そのため装置のリアパネルも高温になる場合があります。装置使用中は、リアパネル部のコントロールや接続端子類に触れないでください。高音部に思わず手が触れてやけどしないように、リアパネル部は壁側に向けて設置するように心がけてください。

- ㉓ このカリブレートされた **LEVEL** コントローラーは、外部エフェクト機器もしくはその他のシグナルプロセッサー (0-10) に送りこまれる信号のレベルを調節します。
- ㉔ **SEND** 出力は、6.3 mm モノラルフォンジャックを使用して外部エフェクト機器の入力端子と接続します。
- ㉕ **RETURN** 入力には、6.3 mm モノラルフォンジャック (シールド) を使用して外部エフェクト機器の出力端子を接続します。
- ㉖ このカリブレートされた **LEVEL** コントローラーは、外部エフェクト機器もしくはその他のシグナルプロセッサー (0-10) から送り戻される信号のレベルを調節します。
- ㉗ 付属の BUGERA FSB104 フットスイッチ接続のために、5 ピン フットスイッチ DIN コネクタが搭載されています。ケーブルの接続は、アンプの電源を入れる前に行ってください。
- ㉘ **INFINIUM VALVE LIFE MONITORING** インフィニウム・バルブライフ・モニタリング・セクションでは、出力真空管の交換タイミングを知ることができます。出力バルブの交換が必要になると、バルブのマッチング LED が継続して点灯します。
- ㉙ この **DAMPING** スイッチで、BUGERA (333 INFINIUM および 333-212 INFINIUM モデルのみ) **LOW** ダンピングによる高ゲインと豊かなハーモニクス、そして **HIGH** ダンピングが低ゲインで少ない歪みをもたらします。
- ㉚ この **IMPEDANCE** スイッチで、スピーカーのインピーダンスを切り替えます。使用するスピーカーのインピーダンス値と同じ値に必ず切り替えてください。同じインピーダンス値をもつ 2 台のキャビネットを接続する場合は、そのうち一台のキャビネットが持つ値の半分の値に切り替えます。例えば、2 台の 16 オームキャビネットを使用する場合は 8 オームに、2 台の 8 オームキャビネットを使用する場合は 4 オームにそれぞれ切り替えてください。詳しくは、「BUGERA の接続」の章をご覧ください。
- ㉛ パラレル結線された両 **LOUDSPEAKER** 出力 (6.3 mm モノラルフォンジャック) には、スピーカーキャビネットを接続します。最小インピーダンスは 4 オームです。

**注意!** アンプとラウドスピーカーの接続には、必ずラウドスピーカー用のケーブルを使用してください。楽器用のケーブルやマイクロフォン用のケーブルは使わないでください。

- ㉜ この **LEVEL** コントローラーは、OUT から出力される信号レベルを調節します。
- ㉝ この **OUT** 端子は、例えばパワーアンプ信号を出力し、この音色の特性を保持したまま、他のアンプおよびスピーカーシステムをドライブさせたい場合に使用します。
- ㉞ **FUSE** ヒューズは、ヒューズホルダーにあります。
- 警告!** ヒューズの交換は、必ず電源ケーブルをコンセントから抜いてから行ってください。ヒューズが飛んだ場合は、必ず同じ種類のもとと交換してください。違う種類のヒューズを使用して装置が故障した場合、製品の保証は無効となります。
- ㉟ **IEC** 電源コネクタに、該当安全基準に準拠した付属の電源ケーブルを接続します。
- ㊱ アンプのシリアルナンバーです。

## フットスイッチ

- ㊲ この 5 ピン **DIN** 端子に付属のフットスイッチケーブルを接続します。これを BUGERA の FOOTSW 端子と接続してください。フットスイッチの接続は、必ずアンプのスイッチを入れる前に行ってください。
- ㊳ この **CLEAN** スイッチで **CLEAN** チャンネルに切り替えます。チャンネルが作動している間、該当する LED が点灯します。
- ㊴ この **CRUNCH** スイッチを入れると、**CRUNCH** チャンネルが作動します。このチャンネルが有効になっている間、隣接する LED が点灯します。
- ㊵ この **LEAD** スイッチで **LEAD** チャンネルに切り替えます。チャンネルが作動している間、該当する LED が点灯します。
- ㊶ この **FX LOOP** スイッチで **FX LOOP** および **BOOST** 機能を有効にします。FX LOOP が作動している間、該当する LED が点灯します。



**危険!**

## 高電圧! 生命の危険!

電源をコンセントから抜いた後も、製品内部には 500 V DC の高電圧が流れている場合があります。感電の危険を避けるため、ケースは絶対に開けないでください。内部には、ユーザーがご自分で修理できるようなパーツは含まれていません。製品のメンテナンスは、すべて専門のサービス技術者にご相談ください。装置を使用しない期間は、電源ケーブルをコンセントから外してください。

**注意!** アンプ内部にあるパーツ類は、高電圧および高音の状態で作動しています。火事や感電といった事故によって怪我をしないように、製品内部には何も落としたり、こぼしたりしないようにお気をつけください。

# BUGERA 333 INFINIUM/333-212 INFINIUM/333XL INFINIUM/333 XL-212 INFINIUM インフィニウム・バルブライフ・モニタリング

JP

## ステップ 3: INFINIUM インフィニウム・バルブ ライフ・モニタリング

インフィニウム・バルブライフ・モニタリング回路は、継続的に出力真空管をモニターし、真空管の経年変化に関わらず、最大のパフォーマンス、一貫したトーンを実現します。出力真空管の交換が必要になると、バックパネルの、対応する LED が点灯します。

本電気回路は、各真空管を個別にモニターします。そのため、真空管のタイプを揃えて購入する必要はありません。個々の真空管は、主電力の偏差に関わらず、現在の最適レベルで動作します。

真空管を交換しなければならない時も、新しい真空管を差し込み、すぐにアンプを使用することができます。新しい真空管のバイアスをセットする為に、技術者を頼む必要もありません。EL34/6550- および 6L6/5881 真空管を自由に組み合わせることもできます。

故障した真空管を取り替えるには:

1. アンプの電源をオフにし、真空管が冷えるのを待ってから、取り外し作業を開始します。
2. チューブ固定具を、片手の 2 本の指を使って、シャーシまで押し下げます。そして軽く前後に動かしながら、ソケットからスライドして外せる程度まで真空管を緩め、静かに取り外します。
3. 新しい真空管のセンターコードのピンが、本体ソケットのノッチに適切に対応しているかを確認し、新しい真空管を慎重に挿入します。
4. 新しい真空管がソケットに固定されるまで、ゆっくり押し込みます。
5. スイッチを入れてアンプをスタンバイモードにします。
6. 真空管が温まったら、アンプのスタンバイモードを解除します。
7. インフィニウム・バルブライフ・モニタリング LED はオフになっているはずですが、さあプレイをはじめてください。

 フロントパネルのライトの一つが定期的に点滅する場合には、多くの真空管に問題があるため正常に動作しない事を示しています。この場合、直ちに不具合があるパワーアンプの真空管交換を推奨します。

# BUGERA 333 INFINIUM/333-212 INFINIUM/333XL INFINIUM/333 XL-212 INFINIUM BUGERA の接続

JP

## ステップ 4: BUGERA の接続



**注意!**

やけどに注意! 本体作動中は、真空管が非常に熱くなり、そのためリアパネル部表面の温度が高くなります。やけどを防ぐために、ケーブル接続の確認等は、まだ本体が冷えているうちに行ってください。



**注意!**

**BUGERA 真空管アンプを使用する際は、必ずスピーカーキャビネットに接続してください。スピーカーに接続しないで使用すると故障の原因となります。**

スピーカーキャビネットを一台しか接続しない場合は、IMPEDANCE スイッチを接続したスピーカーのインピーダンスに合わせてください。2 台のスピーカーキャビネットを接続する場合は、両キャビネットともに同一のインピーダンス値を有している必要があります。

注意: コンボに搭載されたスピーカーは直列に結線されています。インピーダンスは 16 オームです。IMPEDANCE スイッチが適切な値 (コンボアンプの内部スピーカーを使用する場合には 16 オーム) にセットされることを確認してください。

	IMPEDANCE		
	16 Ω	8 Ω	4 Ω
1 x 16 Ω	✓		
1 x 8 Ω		✓	
1 x 4 Ω			✓
2 x 16 Ω		✓	
2 x 8 Ω			✓

## JP 技術仕様

プリアンプ部	
<b>バルブ</b>	
タイプ	1 x 12AX7A 1 x 12AX7B 2 x 12AX7C
<b>HI インプット</b>	
タイプ	¼" TS ジャック (アンバランス)
インピーダンス	約 470 kΩ
<b>LO インプット (333XL and 333XL-212 only)</b>	
タイプ	¼" TS ジャック (アンバランス)
インピーダンス	約 44 kΩ
減衰量	6 dB
<b>エフェクト・センド</b>	
タイプ	¼" TS ジャック (アンバランス)
インピーダンス	約 470 Ω
アウトプット・レベル	アジャスタブル
<b>エフェクト・リターン</b>	
タイプ	¼" TS ジャック (アンバランス)
インピーダンス	約 15 kΩ
入力レベル	アジャスタブル
<b>ライン入力</b>	
タイプ	¼" TS ジャック (アンバランス)
インピーダンス	6.5 kΩ またはそれ以上
レベル	アジャスタブル

パワーアンプ部	
<b>バルブ</b>	
タイプ	4 x 6L6GC (333 および 333-212) 4 x EL34 (333XL および 333XL-212)
<b>インフィニアム</b>	
真空管・寿命・モニタリング (バイアス)	4 x 32 mA
<b>アウトプット出力</b>	
ピーク出力	120 W
<b>ラウドスピーカー端子</b>	
タイプ	2 x ¼" TS ジャック (アンバランス)
負荷インピーダンス	4 Ω / 8 Ω / 16 Ω 切り替え可能
<b>内蔵ラウドスピーカー (333XL-212 and 333-212 only)</b>	
タイプ	2 x 12" Bugera, 12G70J8
インピーダンス	8 Ω
持続出力	70 W (IEC)
トータル・インピーダンス	16 Ω (直列接続)

電源 / 電圧 (ヒューズ)	
アメリカ合衆国 / カナダ	120 V~, 60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
英国 / オーストラリア / ヨーロッパ	230 V~, 50/60 Hz (T 1.6 A H 250 V)
韓国 / 中国	220 V~, 50/60 Hz (T 1.6 A H 250 V)
日本	100 V~, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
消費電力	200 ワット
電源コネクタ	標準 IEC コネクタ

Dimensions / Weight	
<b>333/333XL INFINIUM</b>	
寸法 (H x W x D)	約 10.8 x 26.8 x 9.8 インチ 約 275 x 680 x 250 mm
重量	約 47 lbs / 21.5 kg
<b>333-212/333XL-212 INFINIUM</b>	
寸法 (H x W x D)	約 20.4 x 27 x 9.7 インチ 約 518 x 687 x 247 mm
重量	約 65 lbs / 29.5 kg

## その他の重要な情報

### JP その他の重要な情報

- ヒューズの格納部 / 電圧の選択:**  
ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。
- 故障:** BUGERA 製品の故障について、弊社は可能な限り迅速に修理をさせていただきます。商品を購入した BUGERA 製品取扱店にお問い合わせください。BUGERA デイラーがお近くにない場合は、bugera-amps.com のサポート・エリアに列記されている弊社の子会社かディストリビューターにお問い合わせください。
- 電源接続:** 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

*Bugera*  
*The Soul of Valves*